



GOVERN BALEAR
Conselleria d'Agricultura
i Pesca

ALCUDIA



GOVERN BALEAR
Conselleria d'Agricultura
i Pesca

JIC/af

Direcció Gral. d'Estructures
Agràries i Medi Natural.

INFORME SOBRE LA VISITA EFECTUADA AL AYUNTAMIENTO DE ALCUDIA,
EL DIA 3-2-89 DE ACUERDO CON LO ESTABLECIDO EN LA REUNION DE LA COMISION
DE MONTES DE U.P. DE 11.1.89.

Nos reunimos en el Ayuntamiento de Alcudia con los concejales
D. Francisco Marqués y D. Antonio Gelabert recientemente nombrado respon-
sable de los Montes y de Turismo respectivamente.

La presencia del concejal de Turismo está motivada por la voca-
ción turística de los dos Montes propiedad del Ayuntamiento, principalme
te del Monte de la Victoria.

Recogemos las siguientes sugerencias de los concejales antes /
mencionados:

- 1.- Interés de potenciar una zona recreativa junto a la Cueva de San
Martín, con una concesión de aprovechamiento que permita el con-
trol y limpieza de la zona. Indicamos que la propiedad del entor-
no es del Obispado de Mallorca, con quien tendría el Ayuntamien-
to que suscribir un Convenio de utilización y disponibilidad de/
los terrenos.
- 2.- Interés de suprimir el uso de hospedería de la Ermita, haciendo
en su lugar un museo de historia natural en relación con el Mon-
te La Victoria.
- 3.- Solicitar el repaso y señalización de senderos.
- 4.- Trazado y señalización de un sendero de excursión a la Cueva de
Cabo Menorca.
- 5.- Continuar los trabajos preventivos de incendios en los Montes /
La Victoria y San Martín.
- 6.- Reponer con urgencia las barras caídas en la zona de S'Illot y
continuar un tramo de barandilla que entraña peligro.

Estas sugerencias serán llevadas a la próxima reunión de la Co-
misión de Montes de U.P. por el representante de Alcudia en la misma D./
Francisco Marqués.

Palma de Mallorca, 14 Febrero de 1.989

EL INGENIERO DE MONTES,

Fdo.: José Ignacio de Cisneros.

INFORME SOBRE LA VISITA LECTURANA AL AYUNTAMIENTO DE MENDIA,
EL DÍA 3. 2. 89 DE ACUERDO CON LO ESTABLECIDO EN LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN
DE MONTES DE U.P. DE 11. 1. 89.

Después reunimos en el Ayuntamiento de Mendiola con los
concejales D. Francisco Margués, D. Antonio Gelabert recientemente
nombrados responsables de los Montes, y de Turismo respectivamente.
La presencia del concejal de Turismo está motivada por la ~~re~~ ocasión
Turística de los dos Montes propiedad del Ayuntamiento, principalmente
del Monte la Victoria.

Recogimos las siguientes sugerencias de los concejales
antes mencionados.

1 - Interés de potenciar una zona recreativa junto ~~de~~ a
la Cueva de San Martín, con una concepción de aprovechamiento
que permita el control y limpieza de la zona. Indicamos que
la propiedad del terreno es del Obispedado de Mallorca, con quien
tendría el Ayuntamiento que suscribir un Convenio de utilización
y responsabilidad de los terrenos.

2 - Interés de suprimir el uso de hospedería de la Ermita,
haciendo en su lugar un museo de historia natural en rela-
ción con el Monte la Victoria.

3. - Solicitar el reparo y señalización de senderos.

4 - Trazado y señalización de un sendero de excursión
a la Cueva de ~~San~~ Menorca.

5 - Continuar los trabajos preventivos de incendios en
los Montes la Victoria y San Martín.

6. - Repasar con urgencia las lamas caídas en la zona
de S'illot y continuar un tramo de barandilla que entraña
peligro.

Estas sugerencias serán llevadas a la próxima reunión
de la Comisión de Montes de U.P. por el representante de Mendiola
en la misma D. Francisco Margués.

Palma de Mallorca, 11 de Febrero de 1989
EL INGENIERO DE MONTES

de:



GOVERN BALEAR
Conselleria d'Agricultura
i Pesca

JIC/af

Direcció Gral. d'Estructures
Agraries i Medi Natural.

INFORME SOBRE LA VISITA EFECTUADA AL AYUNTAMIENTO DE ALCUDIA,
EL DIA 3-2-89 DE ACUERDO CON LO ESTABLECIDO EN LA REUNION DE LA COMISION
DE MONTES DE U.P. DE 11.1.89.

Nos reunimos en el Ayuntamiento de Alcudia con los concejales
D. Francisco Marqués y D. Antonio Gelabert recientemente nombrado respon-
sable de los MONTes y de Turismo respectivamente.

La presencia del concejal de Turismo está motivada por la voca-
ción turística de los dos Montes propiedad del Ayuntamiento, primicipalmen-
te del Monte de la Victoria.

Recogemos las siguientes sugerencias de los concejales antes /
mencionados:

- 1.- Interés de potenciar una zona recreativa junto a la Cueva de San
Martín, con una concesión de aprovechamiento que permita el con-
trol y limpieza de la zona. Indicamos que la propiedad del entor-
no es del Obispado de Mallorca, con quien tendría el Ayuntamien-
to que suscribir un Convenio de utilización y disponibilidad de/
los terrenos.
- 2.- Interés de suprimir el uso de hospedería de la Ermita, haciendo
en su lugar un museo de historia natural en relación con el Mon-
te La Victoria.
- 3.- Solicitar el repaso y señalización de senderos.
- 4.- Trazado y señalización de un sendero de excursión a la Cueva de
Cabo Menorca.
- 5.- Continuar los trabajos preventivos de incendios en los Montes /
La Victoria y San Martín.
- 6.- Reponer con urgencia las barras caidas en la zona de S'Illot y
continuar un tramo de barandilla que entraña peligro.

Estas sugerencias serán llevadas a la próxima reunión de la Co-
misión de Montes de U.P. por el representante de Alcudia en la misma D./
Francisco Marqués.

Palma de Mallorca, 14 Febrero de 1.989

EL INGENIERO DE MONTES,

Fdo.: José Ignacio de Cisneros.

- * Cueva San Martín - Instalación recreativa. - Restaurante-Bar
- Limpieza zona Cueva.
- * Ermita La Victoria - Bunko ou habitaciones de hospedaje.
- Habitaciones.
- * Excursión a Cueva Menorca.
- * Reparos y señalización de senderos.
- * Limpieza del monte.
- * Protección de barras en la zona de S'illot





PLAYAS DE ALCUDIA



ALCUDIA

12

excursiones

excursions

ausflüge

DIRECCIONES UTILES.

Correos y Telégrafos: Avda. Príncipe de España. Alcudia. Tel. 54 54 40.

Ayuntamiento: Calle Capitán Gual, 11. Alcudia. Tel. 54 80 71 - 2.

Farmacias: Sabater. Capitán Gual, Alcudia. Tel. 54 51 40. Gelabert. Carretera Artá, Puerto de Alcudia. Tel. 54 62 41. Aymant. Teodoro Canet, 58. Puerto de Alcudia. Tel. 54 68 91

Taxis: Parada Alcudia, Paseo de la Victoria. Tel. 54 56 53. Parada Puerto Alcudia. Vicealmirante Moreno. Tel. 54 57 97. Parada Ciudad Blanca, Carretera Artá. Tel. 54 62 42.

Aeropuerto: Tel. 26 46 24

Policia Municipal: Tel. 54 50 66.

Ambulatorio Casa del Mar: Calle Ciudadela. Puerto de Alcudia. Tel. 54 59 68.

Biblioteca: Casa de Cultura, C/. Ramis, Alcudia. Martes y Viernes de 18,00 a 21,00 h. Sabados de 10,00 a 13,00 h.

SERVICIOS DE URGENCIA

Guardia Civil: Alcudia. Tel. 54 51 49. Puerto de Alcudia. 54 52 95.

Bomberos: Tel. 54 66 67.

Puesto de Socorro de la Cruz Roja: Tel. 54 54 21.

Ambulancia de la Cruz Roja: Tel. 54 54 21.

Ambulancia municipal: Tel. 54 50 66.

Ambulancia urgencias médicas: Tel. 54 55 24.

USEFUL ADDRESSES

Post Office and Telegraph: Avenida Príncipe de España. Alcudia. Tel. 54 54 40

Town Hall: Calle Capitán Gual, 11. Alcudia. Tel. 54 80 71-2

Chemist's shops: Sabater, Capitán Gual, Alcudia. Tel. 54 51 40. Gelabert. Carretera Artá, Puerto de Alcudia. Tel. 54 62 41. Aymant, Teodoro Canet, 58. Puerto de Alcudia. Tel. 54 68 91.

Taxis: Stand Alcudia, Paseo de la Victoria. Tel. 54 56 53. Stand Puerto Alcudia, Vicealmirante Moreno. Tel. 54 57 97. Stand Ciudad Blanca, Carretera Artá. Tel. 54 62 42.

Airport: Tel. 26 46 24

Municipal police: Tel. 54 50 66

Ambulatory medical centre Casa del Mar: Calle Ciudadela. Puerto de Alcudia. Tel. 54 59 68

Library: Casa de Cultura, Calle Ramis, Alcudia. Tuesdays and Fridays from 6 to 9 p.m. Saturdays from 10 a.m. to 1 p.m.

EMERGENCY SERVICES

Gendarmery: Alcudia. Tel. 54 51 49. Puerto de Alcudia 54 52 95

Fire-station: Tel. 54 66 67

Red Cross emergency centre: Tel. 54 54 21

Red Cross Ambulance: Tel. 54 54 21

Municipal ambulance: Tel. 54 50 66

Ambulance for medical emergencies: Tel. 54 55 24

NUETZLICHE ADRESSEN.

Post und Telegrafenam: Avda. Príncipe de España. Alcudia. Tel. 54 54 40.

Rathaus: Calle Capitán Gual, 11. Alcudia. Tel. 54 80 71 -2.

Apotheken: Sabater. Capitán Gual, Alcudia. Tel. 54 51 40. Gelabert. Carretera Artá, Puerto de Alcudia. Tel. 54 62 41. Aymant. Teodoro Canet, 58. Puerto de Alcudia. Tel. 54 68 91.

Taxis: Stand Alcudia, Paseo de la Victoria. Tel. 54 56 53. Stand Puerto Alcudia, Vicealmirante Moreno. Tel. 54 57 97. Stand Ciudad Blanca, Carretera Artá. Tel. 54 62 42.

Flughafen: Tel. 26 46 24.

Gemeindepolizei: Tel. 54 50 66.

Ambulatorium Casa del Mar: Calle Ciudadela. Puerto de Alcudia. Tel. 54 59 68

Bibliothek: Casa de Cultura, C/. Ramis, Alcudia. Dienstag und Freitag von 18,00 bis 21,00 Uhr. Samstags von 10,00 bis 13,00 Uhr.

NOTRUF

Polizei: Alcudia. Tel. 54 51 49. Puerto de Alcudia. Tel. 54 52 95.

Feuerwehr: Tel. 54 66 67

Erste-Hilfe-Dienst des Roten Kreuzes: Tel. 54 54 21.

Krankenwagen des Roten Kreuzes: Tel. 54 54 21.

Gemeindekrankenwagen: Tel. 54 50 66.

Krankenwagen Notärztdienst: Tel. 54 55 24.

Distintivo **ROJO**: para personas resistentes y acostumbradas.
Distintivo **VERDE**: para cualquier persona.

En **BICI**: cabe hacerlo también a pié.
ANDANDO: no cabe ir en bici, debido al piso trazado.

Cada una de estas excursiones permite distintas variantes al gusto personal de quienes las realicen. Las distancias kilométricas son sólo aproximadas, y van referidas a la **IDA**, excepto en aquellas excursiones señaladas como "circulares", en las cuales el camino de regreso es diferente al de **IDA**.

Marked **RED**: For accustomed and resistant persons.
Marked **GREEN**: For any person.

In **BYCYCLE**: Can also be done by foot.

BY FOOT: Cannot be done in bicycle, the track being unsuitable.

Each one of these excursions permits different variations according to personal taste of those who undertake them. The distances in kilometers are approximate, and refer only to the outward journey not including the return distance except in those cases where the excursion is marked "circular", and the return track is different from the outward journey.

Kennzeichnung **ROT**: Für Personen mit Ausdauer, die längere Ausflüge gewohnt sind.
Kennzeichnung **GRUN**: Für jeden geeignet.

Mit **FAHRRAD**: Können auch zu Fuss unternommen werden.

ZU FUSS: Können nicht mit dem Fahrrad unternommen werden, da die Wege hierfür nicht geeignet sind.

Jeder dieser Ausflüge kann den persönlichen Wünschen der Teilnehmer entsprechend abgewandelt werden. Die Kilometerangaben geben nur die ungefähre Entfernung wieder, und beziehen sich auf den Hinweg, mit Ausnahme der Ausflüge, die als "circulares" (Rundwanderungen) ausgewiesen sind, bei denen der Rückweg anders verläuft als bei der Hinweg.

NOTAS

NOTES

NOTIZEN



LA VICTORIA

LA VICTORIA

LA VICTORIA



Alcudia-Mal Pas-S'Illot-Es Cap Gros-Ermita de la Victoria.

BICI-8 kmts.

VARIANTES:

Ermita de la Victoria-Penya des Migdia (+ 2 kmts.) ANDANDO.

Ermita de la Victoria-Sa Talaia (+ 4 kmts.) ANDANDO.

Magníficas vistas a la Bahía Menor de Alcudia. La carretera discurre entre los pinos y el mar.

Fuerte subida tanto en bici como a pié. Ermita de la Victoria es el centro espiritual de Alcudia. En días claros, tanto de Sa Talaia como de Penya de Migdia, se divisan las costas de Menorca.

Alcudia - Mal Pas - S'Illot - Es Cap Gross - (hermitage) Ermita de la Victoria.

BICYCLE - 8km.

VARIATIONS:

Ermita de la Victoria - (Cliff) Penya des Migdia (+ 2 km). BY FOOT.

Ermita de la Victoria - Sa Talaia (+ 4km.)

Beautiful views of the Small Bay of Alcudia. The road wanders along the sea and pine woods. Steep climb both in bicycle as by foot. Ermita de la Victoria is the spiritual centre of Alcudia. On clear days one can see the coast of Menorca Island both from Sa Talaia and Penya des Migdia.

Alcudia-Mal Pas-S'Illot-Es Cap Gros- Ermita de la Victoria.

FAHRRAD - 8km.

ABWANDLUNG:

Ermita de la Victoria (Wallfahrtskapelle) - Penya des Migdia (+ 2km) ZU FUSS.

Ermita de la Victoria - Sa Talaia (+ 4km).

Herrliche Aussicht auf die Bahía Menor (kleine Bucht) von Alcudia. Die Strasse verläuft zwischen Pinien und Meer. Erhebliche Steigung sowohl mit dem Fahrrad als auch zu Fuss. Ermita de la Victoria ist das geistige Zentrum von Alcudia. An klaren Tagen kann man vom "Sa Talaia" und vom "Penya des Migdia" die küste Menorcas erkennen.

2

AUCANADA

AUCANADA

AUCANADA



Alcudia - Pto. Alcudia - Aucanada - Playa de Aucanada - Faro.
BICI-5 kmts.

Tras el repecho que da acceso a la Urb. de Aucanada, a mano derecha desvío que en 50 mts. está la Torre Mayor, construcción militar de tiempos de Felipe II. Desde la zona alta de Aucanada, extraordinaria vista sobre la Bahía de Alcudia y Faro de Aucanada.

Alcudia - Port of Alcudia - Aucanada - Aucanada Beach - Lighthouse.
BICYCLE - 5km.

After the hilly road leading to the Urbanization of Aucanada, to your right you will find the Torre Mayor, military construction from the times of Felipe II. From the high area of Aucanada, you may enjoy an extraordinary view of the Bay of Alcudia and Lighthouse of Aucanada.

Alcudia - Puerto Alcudia (hafen) - Aucanada - Strand von Aucanada - Leuchtturm.
FAHRRAD-5 km.

Hinter dem Hügel, der zur Urbanisation Aucanada führt, liegt auf der rechten Seite in 50 m. Entfernung der Torre Mayor, ein vom Militär z. Zt. Felipe II, errichteter Turm. Vom höher gelegenen Bereich von Aucanada hat man einen herrlichen Blick auf die Bucht von Alcudia und den Leuchtturm von Aucanada.

3

ESCOLL BAIX

ESCOLL BAIX

ESCOLL BAIX



Alcudia - Mal Pas - Camino de Montaña (a la dcha. Bodega del Sol) - Caseta des Corral Cremats.
BICI-6 kmts.

VARIANTES:
 Caseta - Coll Baix (+ 1 kmt.) ANDANDO
 Caseta - Playa Coll Baix (+ 2 kmts.) ANDANDO
 Excursión para verdaderos especialistas, sobre todo el tramo que desciende a la playa. Camine a través de la montaña. En Coll Baix, sillas y mesas de descanso. Fuente. Playa solitaria y muy bella, inaccesible.

Alcudia - Mal Pas - Camino de Montaña (to the right, Bodega del Sol) - Caseta des Corral Cremats.
BICYCLE - 6 km.

VARIATIONS:
 Caseta - Coll Baix (+ 1 km.) BY FOOT
 Caseta - Playa Coll Baix (+ 2 km.) BY FOOT
 Excursion for real specialists, especially the part descending to the beach. Road through the mountains. In Coll Baix you'll find tables and chairs for a rest. Fountain. Lonely and very beautiful beach, inaccessible.

Alcudia - Mal Pas - Bergpfad (rechts davon Bodega del Sol) - Caseta des Corral Cremats.
FAHRRAD - 6 km.

ABWANDLUNG:
 Caseta - Coll Baix (+ 1 km) ZU FUSS
 Caseta - Playa Coll Baix (+ 2 km) ZU FUSS
 Ausflug für Spezialisten, insbesondere hinsichtlich des Weges, der zum Strand führt. Der Weg führt über den Berg. In Coll Baix gibt es Tische und Stühle zum Ausruhen. Quelle. Sehr schöne, unzugängliche einsame Bucht.

4

S'ALBUFERETA - PUERTO POLLENSA
 S'ALBUFERETA - PORT OF POLLENSA
 S'ALBUFERETA - PTO. POLLENSA



Alcudia hacia Puerto de Pollensa
BICI-8 kmts.

Carretera que discurre entre la Albufereta y la playa de la Bahía. Puede accederse fácilmente a la albufera por cualquiera de los caminitos que quedan en el margen izquierdo de la carretera. Pto. Pollensa está tan sólo a unos 8 kmts. de Alcudia. ¡ Atención a los autos sobre la carretera !

Alcudia towards Port of Pollensa
BICYCLE - 8 km.

The road between Albufereta and the beach of the Bay. You may easily reach the reservoir by any of the small paths on the left margin of the main road. Port of Pollensa is only 8 km. from Alcudia. Do be careful of cars on the main road!

Von Alcudia nach Puerto de Pollensa
FAHRRAD - 8 km.

Die Strasse verläuft zwischen dem Albufereta (Sumpfgebiet) und dem Strand der Bucht. Das Sumpfgebiet kann man leicht über die links der Strasse verlaufenden verschiedenen Pfade erreichen. Puerto Pollensa liegt nur ca. 8 km. von Alcudia entfernt. Vorsicht auf die vorbeifahrenden Autos!

5

SA MARINA - MAL PAS. CIRCULAR
 SA MARINA - MAL PAS. CIRCULAR
 SA MARINA - MAL PAS. RUNDTOUR



Alcudia - Sa Marina - Corral D'en Bennassar - Morer Vermell - Manresa - Bonaire - Mal Pas - Alcudia.
BICI-7kmts.

Expléndido recorrido por las zonas menos conocidas de Alcudia. Bordeando la costa, entre pequeñas urbanizaciones residenciales y pinares.

Alcudia - Sa Marina - Corral D'en Bennassar - Morer Vermell - Manresa - Bonaire - Mal Pas - Alcudia.
BICYCLE - 7 km.

Splendid route passing unknown areas of Alcudia. Borders the coast, between small residential urbanizations and pine woods.

Alcudia - Sa Marina - Corral D'en Bennassar - Morer Vermell - Manresa - Bonaire - Mal Pas - Alcudia.
FAHRRAD - 7 km.

Herrliche Tour durch weniger bekannte Gegenden von Alcudia. Küstenbereich zwischen kleinen Urbanisationen und Pinien-wäldern.

6

CAMI DES BRACALS. CIRCULAR

CAMI DES BRACALS. CIRCULAR

CAMI DES BRACALS. RUNDTOUR



Alcudia - Camí des Braçals - Ctra. vieja de Pollensa - Ctra. Pto. Pollensa - Alcudia.
BICÍ - 7 kms.

Paseo a través del campo mallorquín, posibilidad de saborear las fincas rústicas y entrar en contacto con el campesinado. Regreso por la carretera del Pto. Pollensa junto al mar. ¡Atención a los autos!

Alcudia - Camí Braçals - Old Pollensa road - Port of Pollensa road - Alcudia.
BICYCLE - 7 km

An outing through the majorcan country side, possibility to view rural farms and peasants. Return via the Port of Pollensa along the sea. Be careful of the cars!

Alcudia - Camí de Braçals - Alte Strasse von Pollensa - Strasse Puerto Pollensa - Alcudia.
FAHRRAD - 7km.

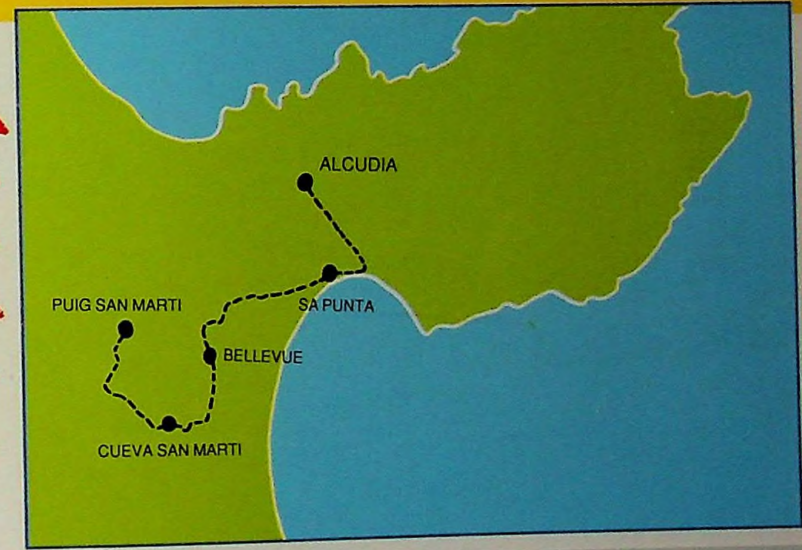
Fahrt durch Landliches Gebiet, es besteht die Möglichkeit, rustikale "Fincas" (Landhäuser) zu bewundern und in Kontakt mit der Landbevölkerung zu kommen. Rückweg über die Landstrasse von Puerto Pollensa, am Meer entlang. Vorsicht im Strassenverkehr.

7

CUEVA Y PUIG DE SAN MARTI

CAVE AND (PEAK) PUIG DE SAN MARTI

HOHLE UND PUIG DE SAN MARTI



Alcudia - Pto. Alcudia - Avda. Pedro Mas y Reus - Bellevue.
BICÍ - 4 kms.

Bellevue - Cueva de San Martí - Puig de San Martí.
ANDANDO - 4 kms.

Al principio sin salir de la zona turística, para visitar posteriormente la Cueva de San Martí - oratorio de los s. XIII y XIV, enclavado en un agujero natural: podemos seguir subiendo hasta el Puig para admirar panorámica sobre ambas bahías, al unisono.

Alcudia - Port of Alcudia - Avenida Pedro Mas y Reus - Bellevue.
BICYCLE - 4 km.

Bellevue - Cueva de San Martí - Puig de San Martí.
WALKING: 4 km.

Initially leading through touristic area, and thereafter visiting the Cave of San Martí - oratory from the XIII and XIV Century, situated in a natural cave, - whereafter you may climb to the Puig to admire the panoramic views of both bays in unison.

Alcudia - Puerto Alcudia - Avenida Pedro Mas und Reus - Bellevue.
FAHRRAD - 4km.

Bellevue. - Höhle von San Martí - Puig de San Martí.
ZU FUSS - 4km.

Zunächst führt die Tour durch Touristengebiet, danach Besuch der Höhle von San Martí - Kapelle aus dem 13 + 14. Jahrhundert, die in einer natürlichen Felshöhle liegt - Wir können dann bis zum Puig von San Martí weitergehen, um den Panoramablick über beide Buchten gleichzeitig zu genießen.

8

TEATRO Y CIUDAD ROMANA. CIRCULAR

ROMAN THEATRE AND CITY. CIRCULAR

ROMISCHE STADT UND AMPHITHEATER.
(RUNDFAHRT)

Alcudia-Pollentia- Santa Ana -Pto. Alcudia-Teatro Romano- Alcudia.
BICI-5 kms.

Magnifico recorrido por la Alcudia histórica-romana. Pollentia, Anfiteatro, Sta. Ana, ...de por si justifican este paseo.

Alcudia - Pollentia - Santa Anna - Port of Alcudia - Roman Theatre - Alcudia.
BICYCLE - 5 km.

Magnificent route through historical Alcudia-Roman. Pollentia, the Amphitheatre, Santa Ana, ... all these justify the excursion.

Alcudia - Pollentia - Santa Anna - Puerto Alcudia - Römisches Amphitheater - Alcudia.
FAHRRAD - 5km.

Herrlicher Ausflug durch das historisch-römische Alcudia. Pollentia Amphitheater, Santa Anna, die schon allein einen Besuch wert sind.

9

S'ALBUFERA

S'ALBUFERA

S'ALBUFERA



Alcudia-Pto. Alcudia-Bellevue-Ctra. Sa Pobra-S'Albufera de Alcudia.
BICI-9 kms.

Iniciamos en Alcudia hasta Bellevue, donde bordeando el Lago Esperanza enlazamos con la ctra. de Sa Pobra, que nos conducirá al centro de S'Albufera, reserva ornitológica de primer orden mundial. Recomendamos seguir la ctra. hasta el puente de hierro, donde podrán introducirse por los senderos que allí inician.

Alcudia-Port of Alcudia-Bellevue - Carretera Sa Pobra-S'Albufera de Alcudia.
BICYCLE - 9 km.

We start at Alcudia towards Bellevue, where we go alongside the lake, Lago Esperanza, until connecting with the road to Sa Pobra, which will lead us to the centre of S'Albufera world famous ornitological reserve. We recommend you to follow the road until you reach the steel bridge where you may join any of the paths starting at this point.

Alcudia - Puerto Alcudia - Bellevue - Strasse von Sa Pobra - S'Albufera de Alcudia.
FAHRRAD - 9km.

Wir fahren von Alcudia zum Bellevue, wo wir am Lago Espenza (See) auf der Strasse von Sa Pobra weiterfahren, die uns zum Zentrum von S'Albufera einem Vogelschutzgebiet ersten internationalen Ranges führt. Wir empfehlen, die Strasse bis zur eisernen Brücke zu benutzen, von da an können Sie auf Fusswegen weiterfahren.

10

SÍNIA DES CAMI DES BARCARES. CIRCULAR

SÍNIA DES CAMI DES BARCARES. CIRCULAR

SÍNIA (alte Wassermühle)
DES CAMI DES BARCARES. RUNDTOUR



Alcudia-Cami d'es Barcarés-Mollet d'es Barcarés-Pza. Toros-Alcudia.
BICI-4 kmts.

En el camino del Barcarés ver la típica Sini -instrumento utilizado para la extracción de aguas-. Posteriormente visitar el pequeño muelle pesquero del Barcarés y plaza de toros de Alcudia.

Alcudia-Cami d'es Barcarés-Mollet d'es Barcarés-Bullring-Alcudia.
BICYCLE-4 km.

On the road to Barcarés you will see the typical "sini" -instrument used to pump up water. Afterwards visit the small fisherman's port of Barcarés and bullring of Alcudia.

Alcudia-Weg von Barcares-Mole von Barcares-Stierkampfarena-Alcudia.
FAHRRAD-4 km.

Auf dem Weg von Barcarés kann man die typische "Sini" sehen -eine für die Wasserförderung benutzte Einrichtung-. Danach Besuch der kleinen Fischermole von Barcarés und der Stierkampfarena von Alcudia.

11

PLAYA DE ALCUDIA

ALCUDIA BEACH

STRAND VON ALCUDIA



Alcudia-Pto. Alcudia-Paseo de la Playa-Playa de Alcudia-Muro.
ANDANDO-hasta 12 kmts.

Recorrido por la maravillosa playa de Alcudia. Durante los cinco primeros kilómetros por zona turística, a partir de ahí -canal de los Ingleses- por playa virgen.

Alcudia-Port of Alcudia-Paseo de la Playa (Beach drive)-Alcudia Beach-Muro.
WALKING-Up to 12 km.

Route passing the beautiful beach of Alcudia. During the first 5 km. you pass through a touristic area and from then on -Canal de los Ingleses- unspoilt beaches.

Alcudia-Puerto Alcudia-Strandweg-Strand von Alcudia-Muro
ZU FUSS-bis 12 km.

Ausflug am wunderschönen Strand von Alcudia, die ersten 5 km. führen durch das Touristengebiet vom "Canal de los Ingleses" an über einsame Strände.

12

ALCUDIA CENTRO. CIRCULAR.

ALCUDIA CENTRE. CIRCULAR.

ZENTRUM ALCUDIA. RUNDWANDERUNG.



Alcudia-Alcudia.
ANDANDO-3 kmts.

Visita a la vieja ciudad: recorrido alrededor del recinto amurallado, para visitar posteriormente la iglesia, casas señoriales. Museo Municipal. Casa Consistorial, etc.

Alcudia-Alcudia
WALKING-3 km.

Visit to the old town, passing by the ancient town walls, afterwards visit the Church, the noble homesteads, Municipals Museum, City Hall, etc.

Alcudia-Alcudia.
ZU FUSS-3 km.

Besuch der Altstadt, Tour um die Stadtmauer, danach Besichtigung der Kirche, der Herrenhäuser, des städt. Museums, des Rathauses, etc

LUGARES DE INTERES TURISTICO

Pollentia: Ciudad romana construida en 123 a.c. por Quinto Cecilio Metelo. Las ruinas de esta ciudad están situadas junto a la actual iglesia de San Jaime.

Museo Monográfico Pollentia: Creado en 1986, exhibe interesantes muestras, halladas durante las campañas anuales de excavaciones patrocinadas por la fundación "Bryant", que vienen realizando profesores y alumnos universitarios de todo el mundo.

Iglesia Parroquial: Dedicada al patrón de Alcudia, San Jaime, es de estilo gótico y está situada junto a las murallas, al sureste de la ciudad. Restaurada en 1882 y 1893.

Casas Señoriales-fachadas: Ca'n Pi. S. XVI-XVII, Renacimiento. Calle Serra. Ca'n Fondo. S. XVII Rococó. Ca'n Amoros. S. XVII. Renacimiento. Calle San Vicente, Ca'n Costa-alero del s. XVII. Carrer de s Moll, Ventanas s. XVI. Calle Marqués de Zayas, esquina-ventanas del s. XVI. Calle Barri. Casa señorial. Calle Valients, Casa Busquets. S. XVI. Calle Bennassar-casa. Calle General Goded-Ca'n Domenech (casa museo antiguo). Calle Roca, Casa Viver (ventana patio) s. XVII. Calle Damián Ramis. Casa del Siglo XV. Calle San Jaime, Casa Sureda.

PLACES OF TOURISTIC INTEREST

Pollentia: Roman city built in 123 b.c. by Quintus Cecilius Metellus. The remains of this city stand by the actual church of San Jaime.

Monograph. Museum Pollentia:

Created in 1986. It exhibits interesting samples which were found during the annual campaigns of excavations patronized by the foundation "Bryant" and are being carried out by professors and university students from the whole world,

Parish church

Dedicated to the Saint-patron of Alcudia, Saint James. Of Gothic style. It stands by the ancient walls on the south-east of the city. It was restored in 1882 and 1893.

Aristocratic homes - façades

Ca'n Pi. XVI - XVII centuries. Renaissance. Calle Serra. Ca'n Fondo. XVII century. Rococo. Ca'n Amoros. XVII century. Renaissance. Calle San Vicente, Ca'n Costa - Eaves of XVII century. Carrer de's Moll, Windows of XVI century. Calle Marqués de Zayas, corner and windows of XVI century. Calle Bari. Aristocratic home. Calle Valients. Casa Busquets. XVI century. Calle Bennassar - House. Calle General Gode - Ca'n Domenech (ancient museum). Calle Roca, Casa Viver (court yard window) XVII century.

PLAETZE VON TOURISTISCHEM INTERESSE

Pollentia: Römische Stadt, erbaut 123 v. Chr. von Quinto Cecilio Metelo. Die Ruinen dieser Stadt befinden sich neben der jetzigen Kirche San Jaime.

Monographisches Museum Pollentia: Gegründet 1986, werden in ihm interessante Fundstücke ausgestellt, die während der jährlichen Ausgrabungen, die von der Stiftung "Bryant" gefördert und durch Lehrpersonal und Universitätsabsolventen der ganzen Welt durchgeführt werden, freigelegt worden sind.

Pfarrkirche: Dem Schutzherrn von Alcudia, San Jaime, gewidmet und im gotischen Stil erbaut, befindet sich diese Kirche neben den Stadtmauern, im Südosten der Stadt. Restauriert in den Jahren 1882 und 1893.

Herrenhäuser - Fassaden: Ca'n Pi, XVI. - XVII. Jh., Renaissance. Calle Serra. Ca'n Fondo. XVII. Jh., Rococo. Ca'n Amoros, XVII. Jh., Renaissance. Calle San Vicente, Ca'n Costa - Vordach aus dem XVII. Jh. Carrer des Moll, Fenster XVI. Jh. Calle Marques de Zayas, Eck-Fenster XVI. Jh. Calle Barri, Herrenhaus. Calle Valients, Casa Busquets, XVI. Jh. Calle Bennassar - Haus. Calle General Goded - Ca'n Domenech (Haus altes Museum). Calle Roca, Casa Viver (Hoffenster) XVII. Jh. Calle Damian Ramis, Haus aus dem XV. Jh. Calle San Jaime, Casa Sureda.



1

LA VICTÒRIA



2

AUCANADA



3

ES COLL BAIX



4

S'ALBUFERETA
PTO. POLLENSA



5

SA MARINA - MAL PAS



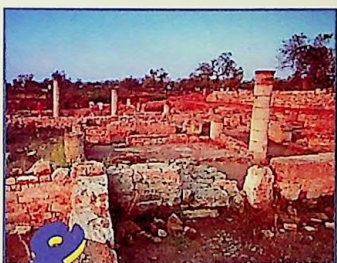
6

CAMI DES BRAÇALS



7

CUEVA Y PUIG DE SAN MARTI



8

TEATRO Y CIUDAD ROMANA



9

S'ALBUFERA



10

SINI DES CAMI
DES BARCARES



11

PLAYA DE ALCUDIA



12

ALCUDIA CENTRO



AYUNTAMIENTO
DE
ALCUDIA